

You Can Read Japanese!

LEVEL

1

Short Essays for Japanese Learners

でんしゃ
電車のドア

The Train Door
and more!



Japanese Language Park

You Can Read Japanese!

Copyright © 2022 by Japanese Language Park

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or used in any manner without written permission of the copyright owner except for the use of quotations in a book review. For more information, visit jplgpark.com.

First Edition May 2022

Simplify Translation: Kazuhiko Oki / Yumi Nishino

English Translation: Alessandro Easthope

Illustration: Valery Vell

Leveling Guide: based on the guidelines at NPO Tadoku, tadoku.org.

LET'S READ JAPANESE!

You Can Read Japanese! series helps you by guiding you through fun, engaging stories on your Japanese learning adventure. This book uses proven learning methods of native speakers to help you acquire language skills. By reading these stories, you'll acquire useful and common Kanji effectively without resorting to writing drills. Easily use this guide to discover your own level of learning by starting with easy stories and finding your own strengths and weaknesses.

Level 1 Introductory Level

Suitable for new learners who have learned Hiragana and Katakana and are able to read short sentences in simple grammar.

Level 2 Pre-Intermediate Level

Suitable for learners who can understand basic phrases and language structure in addition to reading slightly longer sentences.

Level 3 Intermediate Level

Ideal for learners who can understand complex grammar and vocabulary and read long passages with ease.

Level 4 Advanced Level

Ideal for learners who can understand honorifics, conversations in near native Japanese and can read Kanji without Furigana.

Level 5 Native Level

Suitable for learners who are able to follow abstract writings and idioms, finally helping in reading general books.

Japanese Language Park will provide you with new vocabulary in familiar settings, making it easy to understand new phrases and combinations with exciting stories spanning multiple genres.

Visit <https://jplgpark.com> for more information.

CONTENTS

| | |
|--|----|
| 電車のドア / The Train Door..... | 7 |
| Vocabulary List・単語リスト | 10 |
| Questions・問題..... | 11 |
| Questions With English Translation | 12 |
| Answers・解答..... | 14 |
| The Train Door With English Translation..... | 15 |
| チャーハン / Fried Rice..... | 20 |
| Vocabulary List・単語リスト | 23 |
| Questions・問題..... | 24 |
| Questions With English Translation | 26 |
| Answers・解答 | 28 |
| Fried Rice With English Translation..... | 29 |
| 時は金なり / Time Is Money | 34 |
| Vocabulary List・単語リスト | 37 |
| Questions・問題..... | 38 |
| Questions With English Translation | 39 |

| | |
|---|----|
| Answers · 解答 | 41 |
| Time Is Money With English Translation | 42 |
| 習慣 / Habits | 46 |
| Vocabulary List · 単語リスト | 49 |
| Questions · 問題 | 50 |
| Questions With English Translation | 51 |
| Answers · 解答 | 53 |
| Habits With English Translation | 54 |
| 警察学校 / The Police Academy | 59 |
| Vocabulary List · 単語リスト | 62 |
| Questions · 問題 | 63 |
| Questions With English Translation | 64 |
| Answers · 解答 | 66 |
| The Police Academy With English Translation | 67 |

Translator's Note

When I was translating these essays, there were times when I chose to prioritize easier expressions or syntax that was closer to the original Japanese over something that may have been more natural but difficult. I did this so the reader could more easily compare and contrast the two languages and get the most educational value from it.

There are a few discrepancies you may notice. For example, in Japanese it's common to jump around from present to past tense or from first person to third person when telling a story. I found that to sound too unnatural in English and avoided that.

I believe these will be very enjoyable and useful essays to help you learn. I encourage you to think about the differences between the Japanese and English and alternate ways of wording things. It will help you on your language learning journey! Please enjoy reading this book!

The Train Door

でんしゃ どあ
電車のドア



わたし は た ち の と き 、 は じ ゃ い こ く り ゃ こ う い
私は、二十歳のとき、初めて外国へ旅行に行きました
た。 いっしゅうかん い た り あ り ゃ こ う と も だ ち り え いっしよ
た。一週間のイタリア旅行です。友達の理恵も一緒で
す。

み ら の でんしゃ の
ミラノで電車に乗りました。そして、いろいろ有名など
ころへ行きました。 わたし ありょこう えき お
ころへ行きました。私たちは、ある駅で降りたかったで
すが、 イタリア あ ご
すが、イタリア語がわかりませんでした。

ど あ し
ドアが閉まります。

「あ、この駅よ！」

り え じぶん て ど あ そと だ
理恵は、自分の手をドアの外に出しました。

いた
「痛いっ」

ど あ し て はんぶん でんしゃ なか
ドアが閉まりました。手の半分は、電車の中にあります
す。でも、はんぶん そと
す。でも、半分は、外です。そうです。理恵の手は、
ど あ はさ
ドアに挟まりました。

にほん でんしゃ か め ら うんてんしゅ
日本の電車にはカメラがたくさんあります。運転手は、
か め ら ぜんぶ ど あ み あぶ うんてんしゅ
カメラで全部のドアを見ます。危ないとき、運転手が
ど あ あ
ドアを開けます。

でも、ここはイタリアです。 でんしゃ しゅっぱつ て
でも、ここはイタリアです。電車が出発しました。手を
ひ ば
引っ張りますが、だめです。

「ど、どうしよう。痛い、痛い！」

とんねる トンネルはありますか？ とんねる はい トンネルに入りますか？ て
手が切れます！

でんしゃ なか ひと 電車の中の人たちも、しんぱい 心配です。すると、ふたり おとこ ひと
わたしたち 私達のところへ来ました。からだ おお いたり あじん
す。二人は強い力でドアを開けました。りえ て
う大丈夫です。

わたしたち なんかい 私達は何回もお辞儀をしました。そして、つぎ えき
お 降りました。

本当は「ありがとう」と言いたかったです。でも、でき
ませんでした。かお ひ て 顔から火が出るほど、は
らです。なまえ き 名前を聞きたかったですが、でんしゃ い
しました。

「イタリア旅行はどうでしたか？」

わたし こた いつも私は、こう答えます。

「とてもいい国でした」

わたし あたま なか 私の頭の中に、ふたり おとこ ひと
は、やさしいです。いい人たちです。

それから、こう言います。

「電車のドアは危ないです。手を食べますよ」

VOCABULARY LIST ・ 単語リスト

- ^{はさ}挟まる / *hasamaru* / to be caught between, to be sandwiched
- ^{うんてんしゆ}運転手 / *untenshu* / driver
- ^{しゅっぱつ}出発する / *shuppatsusuru* / to leave, to depart
- ^{ひば}引っ張る / *hipparu* / to pull, to tug, to drag
- ^{とんねる}トンネル / *tonneru* / tunnel
- ^き切れる / *kireru* / be cut off
- ^{ちから}力 / *chikara* / power
- ^{じぎ}お辞儀 / *ojigi* / bow
- ^{かお}顔から ^ひ火が ^て出るほど、^は恥ずかしい /
kaokarahigaderuhodo, hazukashii / to be so embarrassing one's face turns bright red

もんだい
QUESTIONS・問題

つぎ もんだい ただ こた ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

1. どうして「私」と友達は、降りたい駅で降りることが
できませんでしたか？

- A. 有名なところへ行きたかったですから
- B. 友達の手がドアに挟まりましたから
- C. 次の駅で降りたかったですから

2. どうして「私」と友達は、イタリア人の男の人の名前
を聞きませんでしたか？

- A. 手がとても痛かったですから
- B. 男の人は、もういませんでしたから
- C. とても恥ずかしかったですから

3. 内容と合っているものはどれですか？

- A. 「私」は、イタリアが好きです
- B. 「私」は、よくイタリア旅行に行きます
- C. イタリアの電車には、カメラがたくさんあります

QUESTIONS WITH ENGLISH TRANSLATION

つぎ もんだい から、ただ 正しい 答えを一つ 選んでください。

Please choose the correct answer for the following questions.

1. どうして「私」と友達は、降りたい駅で降りることが
できませんでしたか？

Why couldn't “私” and her friend get off at the station
they wanted to get off at?

A. 有名なところへ行きたかったですから

B. 友達の手がドアに挟まりましたから

C. 次の駅で降りたかったですから

2. どうして「私」と友達は、イタリア人の男の人の名前
を聞きませんでしたか？

Why didn't “私” and her friend ask for the name of the
Italian men?

A. 手がとても痛かったですから

B. 男の人は、もういませんでしたから

c. とても^は恥ずかしかったですから

3. 内容と合っているものはどれですか？

Which one best matches the details of the story?

A. 「私」は、イタリアが好きです

B. 「私」は、よくイタリア旅行に行きます

C. イタリアの電車には、カメラがたくさんあります

ANSWERS ・ かいとう
解答

1. B. ともだち て ど あ はさ
友達の手がドアに挟まりましたから

Because her friend's hand was caught in the door.

2. C. とても は 恥ずかしかったですから

Because “私” and her friend were very embarrassed.

3. A. わたし 「私」 は、 い た り あ す
「私」は、イタリアが好きです

She liked Italy.

THE TRAIN DOOR WITH ENGLISH TRANSLATION

わたし は た ち は じ がいこく りょこう い
私は、二十歳のとき、初めて外国へ旅行に行きました。

When I was 20 years-old, I went on my first trip abroad.

いっしゅうかん い た り ありょこう
一週間のイタリア旅行です。

I spent a week in Italy.

ともだち り え いっしょ
友達の理恵も一緒です。

My friend Rio was with me.

み ら の てんしゃ の ゆうめい
ミラノで電車に乗りました。そして、いろいろ有名など
ころへ行きました。

We took the train in Milan and went around to a bunch
of famous places.

わたし えき お
私たちは、ある駅で降りたかったですが、イタリア語が
わかりませんでした。

We wanted to get off at a certain station, but we didn't
know how to speak Italian.

ど あ し
ドアが閉まります。

The door began to close.

「あ、この駅えきよ！」

“Oh, it’s this stop!”

理恵りえは、自分じぶんの手てをドアどあの外そとに出だしました。

Rie stuck her hand out of the door.

「痛いたいっ」

“Ow!”

ドアどあが閉しまりました。

The door closed.

手ての半はん分ぶんは、電でん車しゃの中なかにあります。でも、半はん分ぶんは、外そとで
す。

Half of her hand was stuck in the train door, but half
was outside.

そうです。理恵りえの手ては、ドアどあに挟はさまりました。

That’s right - Rie’s hand was caught in the door.

にほんにほんの電でん車しゃにはカメかラめラらがたたくさんありあります。

Japanese trains have a lot of cameras.

うんてんしゆうんてんしゆは、カメかラめラらで全ぜん部ぶのドどアあを見みます。

The driver checks all of the doors with the cameras.

あぶあぶないとき、うんてんしゆうんてんしゆがドどアあを開あけます。

If someone is in trouble, they will open the door.

でも、ここはイタリアです。

But, this was Italy.

でんしゃ しゅっぱつ
電車が出発しました。

The train departed.

て ひ ば
手を引っ張りますが、だめです。

She pulled her hand, but it was no good.

「ど、どうしよう。痛い、痛い！」

“Ah! What should I do? Ow, ow!”

とんねる
トンネルはありますか？ とんねる はい
トンネルに入りますか？ て
が切れます！

Is that a tunnel? Are we going in a tunnel? My hand
will be cut off!

でんしゃ なか ひと しんばい
電車の中の人たちも、心配です。

The people in the train were also worried.

すると、二人の男の人が私達のところへ来ました。

Just then, two men came rushing over to us.

からだ おお いたり あじん ふたり つよ ちから ど あ あ
体の大きなイタリア人です。二人は強い力でドアを開け
ました。

They were two large Italian men. The two of them used
their incredible strength to open the door.

リ え て だいじょうぶ
理恵の手は、もう大丈夫です。

Rie's hand was fine.

わたしたち なんかい じ ぎ
私達は、何回もお辞儀をしました。

We bowed to them several times.

そして、すぐ次の駅で降りました。

Then we got off at the next station.

ほんとう
本当は「ありがとう」と言いたかったです。

I actually wanted to say “thank you.”

でも、できませんでした。

But, I wasn't able to.

かお ひ て は
顔から火が出るほど、恥ずかしかったからです。

I was so embarrassed my face was bright red.

なまえ き てんしゃ い
名前を聞きたかったですが、電車はもう行きました。

I wanted to ask their names, but the train had left.

い た り ありょこう
「イタリア旅行はどうでしたか？」

“How was your trip to Italy?”

いつも わたし こた
いつも私は、こう答えます。

I always give the same answer.

「とてもいい国でした」

“It was a wonderful country.”

わたし あたま なか ふたり おとこ ひと
私の頭の中に、あの二人の男の人がいます。

Those two men always come to mind.

い たり あ じん ひ と
イタリア人は、やさしいです。いい人たちです。

Italians are kind and good people.

それから、こういいます。

I also tell them this.

てんしゃ ど あ あぶ て た
「電車のドアは危ないです。手を食べますよ」

“The train doors are dangerous. They eat your hand.”

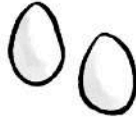
Fried Rice

ちやーはん
チャーハン

しゃもじ



たまご
卵



にんじん



ふらいばん
フライパン



ほうちょう
包丁



これは、^{わたし だいがくせい}私が^{はなし}大学生のときの話です。

^{わたし だいがく りょう はい}私は大学の寮に入りました。それまで、^{ちち はは おな いえ}父と母と同じ家
にいましたが、もう^{いっしょ}一緒じゃありません。とても^{さび}寂し
かったです。ひとり^{しんぱい}一人で心配でした。

でも、^{おな りょう ともだち あ}同じ寮の友達と会いました。もう、^{さび}寂しくないで
す。

ある日、^{ひ わたし ともだち りょうり べんきょう}私は、友達に「料理を勉強したいです」と言
いました。^{わたし りょうり じょうず}私は料理が上手ではありませんでしたから。

^{ともだち}友達は「じゃあ、^{いっしょ ちゃーはん つく}一緒にチャーハンを作りましよう」と
言いました。

^{やさい にく き たまご ま}野菜とお肉を切ります。卵をかき混ぜます。そして、ご
^{はん}飯。

「さあ、^{いた}炒めましよう」

そのとき、^{ともだち わたし おし}友達が私に教えました。

「^{ふら いばん うえ ちゃーはん き}フライパンの上で、チャーハンを切りましよう。ご飯
がぱらぱらで、おいしいですよ」

^{ちゃーはん き}チャーハンを切ります・・・？

^{ふら いばん あぶら い やさい にく いた}フライパンに油を入れます。野菜とお肉を炒めます。ご
^{はん たまご い}飯と卵を入れます。

そして、私は^{わたし}友達^{ともだち}のことば^{しん}を信じました。左手^{ひだりて}に
フライパン^{ふらいばん}、右手^{みぎて}に包丁^{ほうちよう}を持ちました。チャーハン^{ちゃーはん}を切
ります！

「ちょ、ちょっと！」

友達^{ともだち}の大きな声^{おおこえ}。青い顔^{あおかお}です。友達^{ともだち}は、私^{わたし}から
フライパン^{ふらいばん}と包丁^{ほうちよう}を取りました。そして、右手^{みぎて}にしゃも
じ^もを持ちました。包丁^{ほうちよう}じゃありません。

友達^{ともだち}は、しゃもじ^{うえ}を上^{した}から下^{うご}へ動かしました。ご飯^{はん}は左^{ひだり}
と右^{みぎ}、半分^{はんぶん}半分^{はんぶん}です。次^{つぎ}はしゃもじ^{ひだり}を左^{みぎ}から右^{うご}へ動かし
ました。ご飯^{はん}は上^{うえ}と下^{した}、半分^{はんぶん}半分^{はんぶん}です。上^{うえ}から下^{した}、左^{ひだり}
から右^{みぎ}、また上^{うえ}から下^{した}・・・

本当^{ほんとう}にご飯^{はん}がぱらぱらです！

熱^{あつ}いチャーハン^{ちゃーはん}ができました。でも、私^{わたしたち}達はすぐ^たに食べ
ませんでした。とても面白^{おもしろ}かったですから、たくさん、
たくさん^{わら}笑いました。

よ^よ良かった。一人^{ひとり}じゃできませんでした。今^{いま}までで一番^{いちばん}お
いしいチャーハン^{ちゃーはん}でした。

VOCABULARY LIST ・ たんごりすと 単語リスト

- だいがくせい 大学生 / *daigakusei* / university student
- りょう 寮 / *ryō* / dorm
- さび 寂しい / *sabishii* / lonely, sad
- ちやーはん チャーハン / *chāhan* / fried rice
- ま かき混ぜる / *kakimazeru* / to mix
- はん ご飯 / *gohan* / rice (sometimes used to mean food in general)
- いた 炒める / *itameru* / to stir fry
- ふらいばん フライパン / *furaipan* / frying pan
- ぱらぱら / *parapara* / loose¹
- あぶら 油 / *abura* / oil
- しん 信じる / *shinjiru* / to believe
- ほうちょう 包丁 / *hōchō* / knife
- しゃもじ / *shamoji* / rice paddle
- うご 動かす / *ugokasu* / to move sth
- よ 良かった / *yokatta* / That's good!

¹ "Parapara" also used to describe sprinkling like with rain. The ideal fried rice would be loose and sprinkled like rain.

もんだい
QUESTIONS・問題

つぎ もんだい ただ こた ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

1. 「私」は、どこで料理をしましたか？

A. 父と母の家

B. 友達の家

C. 大学の寮

2. どうして「私」は、友達に「料理を勉強したいです」
と言いましたか？

A. 料理が下手でしたから

B. チャーハンが食べたかったですから

C. たくさん笑いたかったですから

3. どうして「^{いま}今までで^{いちばん}一番^{チャーハン}おいしいチャーハン」を^{つく}作る
ことができましたか？ あ合っていないもの^{えら}を選んでくだ
さい。

- A. ^{ほうちょう}包丁で^{チャーハン}チャーハンを^き切りましたから
- B. ^{しゃもじ}しゃもじで^{チャーハン}チャーハンを^き切りましたから
- C. とても^{たの}楽しい^{じかん}時間でしたから

QUESTIONS WITH ENGLISH TRANSLATION

つぎ もんだい ただ こと ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

Please choose the correct answer for the following questions.

1. 「私」はどこで料理をしましたか？

Where did “私” cook?

- A. ちち はは いえ
父と母の家
- B. ともだち いえ
友達の家
- C. だいがく りょう
大学の寮

2. どうして「私」は友達に「料理を勉強したいです」と
い言いましたか？

Why did “私” tell her friend “料理を勉強したいです”?

- A. わたし りょうり へ た
「私」は、料理が下手でしたから
- B. ちゃーはん た
チャーハンが食べたかったですから
- C. たくさん わら
たくさん笑いたかったですから

3. どうして「^{いま}今までで^{いちばん}一番^{ちやーはん}おいしい^{つく}チャーハン」を作ることができましたか？ あ合っていないものを選んでください。

Why were they able to make the “^{いま}今までで^{いちばん}一番^{ちやーはん}おいしいチャーハン”? Please choose the option that does NOT match the details of the story.

- A. ^{ほうちよう}包丁で^{ちやーはん}チャーハンを^き切りましたから
- B. ^{しゃもじ}しゃもじで^{ちやーはん}チャーハンを^き切りましたから
- C. とても^{たの}楽しい^{じかん}時間でしたから

ANSWERS ・ 解答 かいとう

1. C. だいがく りょう 大学の寮

University dorm.

2. A. わたし りょうり へ た 「私」は、料理が下手でしたから

Because she was a bad cook.

3. A. ほうちょう ちゃーはん き 包丁でチャーハンを切りましたから

Because she cut fried rice with a knife.

FRIED RICE WITH ENGLISH TRANSLATION

これは、^{わたし}私が^{だいがくせい}大学生のときの^{はなし}話です。

This is a story from when I was in university.

^{わたし}私は^{だいがく}大学の^{りょう}寮に^{はい}入りました。

I lived in the dorms at the university.

それまで、^{ちち}父と^{はは}母と^{おな}同じ^{いえ}家にいましたが、もう^{いっしょ}一緒じゃありません。

I lived with my mother and father in the same house up to that point. But now, we're together no more.

とても^{さび}寂しかったです。^{ひとり}一人で^{しんぱい}心配でした。

I was very sad. I was nervous to be alone.

でも、^{おな}同じ^{りょう}寮の^{ともだち}友達と^あ会いました。

But then I met some friends who lived in the same dorm as me.

もう、^{さび}寂しくないです。

After that, I was less lonely.

ある日、私は、友達に「料理を勉強したいです」と言いました。私は料理が上手ではありませんでしたから。

One day, I told my friend, “I want to study cooking,” because I wasn’t any good at cooking.

友達「じゃあ、一緒にチャーハンを作りましょう」と言いました。

My friend said, “let’s make fried rice together.”

野菜とお肉を切ります。

We cut up the vegetables and the meat.

卵をかき混ぜます。そして、ご飯。

We mixed the eggs. The rice was ready to go.

「さあ、炒めましょう」

“All right, let’s stir-fry it up.”

そのとき、友達が私に教えました。

At that time, my friend taught me a trick..

「フライパンの上で、チャーハンを切りましょう。ご飯がぱらぱらで、おいしいですよ」

“You need to cut the fried-rice on top of the frying pan. It will make the rice stick together less and it will be tastier.”

ちやーはん き
チャーハンを切ります・・・？

Cut the fried rice?

ふらいばん あぶら い やさい にく いた
フライパンに油を入れます。野菜とお肉を炒めます。ご
はん たまご い
飯と卵を入れます。

We put oil in the pan. First I stir-fried the vegetables and the rice. Next I put in the rice and eggs.

わたし ともだち しん
そして、私は友達のことばを信じました。

I believed what my friend said.

ひだりて ふらいばん みぎて ほうちよう も
左手にフライパン、右手に包丁を持ちました。

With the frying pan in my left hand, I held a knife in my right hand.

ちやーはん き
チャーハンを切ります！

I'm going to cut this fried rice!

「ちょ、ちょっと！」

“Wait just a minute!”

ともだち おお こえ あお かお
友達の大きな声。青い顔です。

My friend shouted in a big voice. Her face was pale.

ともだち わたし ふらいばん ほうちょう と
友達は、私からフライパンと包丁を取りました。

She took the frying pan and knife from my hands.

そして、^{みぎて}右手にしゃもじを^も持ちました。

She had the flat rice paddle in her right hand.

ほうちょう
包丁じゃありません。

It wasn't a knife.

ともだち うえ した うご
友達は、しゃもじを上から下へ動かしました。

My friend moved the paddle up and down, forming a line.

はん ひだり みぎ はんぶんはんぶん
ご飯は左と右、半分半分です。

She split the rice in half on the left and right of the pan.

つぎ ひだり みぎ うご
次はしゃもじを左から右へ動かしました。

She moved the paddle from the left to the right.

はん うえ した はんぶんはんぶん
ご飯は上と下、半分半分です。

She then split the rice on the top and bottom of the pan.

うえ した ひだり みぎ うえ した
上から下、左から右、また上から下・・・

Up, down, left, right, up, down, again and again...

ほんとう ほん
本当にご飯がばらばらです！

The rice was getting loose!

あつ ちゃーはん
熱いチャーハンができました。

Before long, a hot plate of fried rice was ready.

でも、わたしたち私達はたすぐに食べませんでした。

But, we didn't eat it immediately.

とてもおもしろ面白かったですから、たくさん、たくさんわら笑い
ました。

It was a fun time, so we were laughing a lot.

よ良かった。ひとり一人じゃできませんでした。いま今まででいちばん一番お
ちゃーはんいしいチャーハンでした。

What a relief. I couldn't have done it alone. It was the
best fried rice I had ever made.

Time is money

とき かね
時は金なり



Time is moneyは、日本語で「時は金なり」です。時間とお金は同じぐらい大切です。でも、本当に時間とお金は同じでしょうか？

みなさんは、何時間SNSを見ますか？ 私は、よく見ます。TikTokが好きです。

みなさんは、どんな物にお金を使いますか？ 食べ物、服、車、家……。全部、意味があるでしょう。じゃあ、何に時間を使いますか？ それは、全部、意味がありますか？

みんな、もっとお金がほしいです。じゃあ、一生懸命、働きましょう。お金は、増えます。

みんな、もっと時間がほしいです。時間は、増えますか？

1日は24時間です。明日も24時間です。30時間ではありません。時間は増えません。

友達が「昨日も、今日も、食べ物がないよ。お金をください」と言います。みなさんは、お金を貸しますか？

じゃあ、「^{きのう}昨日も、^{きょう}今日も、^{じかん}時間がないよ。^{じかん}時間をください」と言います。^{じかん}時間を貸しますか？ それは、^{だれ}誰もできません。

みなさんは、^{ぎんこう}銀行にお金がありますか？ ^{じかん}時間は、^{ぎんこう}銀行にありません。どこにも^{じかん}時間はありません。

「^{じかん}おじいさんやおばあさんに、時間をあげたい」
でも、それはできません。

^{ほんとう}本当に^{じかん}時間と^{かね}お金は^{おな}同じでしょうか？ ^{ねんまえ}100年前の100
^{えん}円は、^{いま}今も^{えん}100円ですか？ ^{ねんまえ}100年前の^{じかん}24時間は、^{いま}今も
^{じかん}24時間ですよ。

^{とき}「時は^{かね}金なり」

^{わたし}私もTikTokの^{じかん}時間を^へ減らします。あなたも、^{じかん}時間を^{たいせつ}大切に。

VOCABULARY LIST ・ たんごりすと 単語リスト

- 意味 / *imi* / meaning
- 増える / *fueru* / to increase
- 貸す / *kasu* / to lend
- 減らす / *herasu* / to reduce, decrease

もんだい
QUESTIONS・問題

つぎ もんだい ただ こた ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

1. 「私」が一番言いたいことは、何ですか？
 - A. お金と時間は同じです
 - B. お金はとても大切です
 - C. 時間はとても大切です

2. 「私」が「意味」がないと思うことは、何ですか？
 - A. SNSを見ます
 - B. 働きます
 - C. 服を買います

3. 「私」は、何を決めましたか？
 - A. 友達にお金を貸しません
 - B. おばあさんにお金をあげます
 - C. SNSをあまり見ません

QUESTIONS WITH ENGLISH TRANSLATION

つぎ もんだい から、ただ こと ひと えら びと
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

Please choose the correct answer for the following questions.

1. 「私」が一番言いたいことは何ですか？

What is the most important thing “私” wants to say?

- A. お金と時間は同じです
- B. お金はとても大切です
- C. 時間はとても大切です

2. 「私」が「意味」がないと思うことは何ですか？

What is the thing that “私” thinks there is no “意味”?

- A. SNSを見ます
- B. 働きます
- C. 服を買います

3. 「私」は何を決めましたか？

What did “私” decide?

- A. 友達にお金を貸しません
- B. おばあさんにお金をあげます
- C. SNSをあまり見ません

ANSWERS ・ かいとう
解答

1. C. じかん 時間はとてもたいせつ 大切です

Time is very important.

2. A. SNSをみます

To look at SNS.

3. C. SNSをあまりみません

The protagonist doesn't look at SNS much.

TIME IS MONEY WITH ENGLISH TRANSLATION

Time is moneyは、日本語で「時は金なり」です。

Time is money is “toki wa kane nari” in Japanese.

時間とお金は同じぐらい大切です。

In other words, time and money are equally valuable.

でも、本当に時間とお金は同じでしょうか？

But, is time and money really equal?

みなさんは、何時間SNSを見ますか？

How long do you look at SNS?

わたしは、よく見ます。TikTokが好きです。

I look at it a lot. I love TikTok.

みなさんは、どんな物にお金を使いますか？

What do you use money on?

食べ物、服、車、家・・・。

Food, clothes, cars, your home?

全部、意味があるでしょう。

All these items have meaning.

じゃあ、何に時間を使いますか？

What do you use your time on?

それは、^{ぜんぶ}全部、^{いみ}意味がありますか？

Do those activities all have meaning?

みんな、もっと^{かね}お金がほしいです。

Everyone wants more money.

じゃあ、^{いっしょうけんめい}一生懸命、^{はたら}働きましょう。

So, we work hard.

^{かね}お金は、^ふ増えます。

The amount of money we have increases.

みんな、もっと^{じかん}時間がほしいです。

Everyone wants more time.

^{じかん}時間は、^ふ増えますか？

Can we increase the amount of time we have?

^{にち}1日は24時間です。^{あした}明日も24時間です。^{じかん}30時間ではあり
ません。

One day has 24 hours. Tomorrow also has 24 hours.

There won't be 30 hours tomorrow.

^{じかん}時間は^ふ増えません。

The amount of time we have doesn't increase.

ともだち　きのう　きょう　た　もの　かね
友達が「昨日も、今日も、食べ物がないよ。お金をください」と言います。

If your friend said, “I haven’t eaten yesterday and today. Please give me money.”

みなさんは、お金を貸しますか？

Would you lend it to them?

じゃあ、きのう　きょう　じかん　じかん
じゃあ、「昨日も、今日も、時間がないよ。時間をください」と言います。

What about if your friend said, “I’ve had no time yesterday and today. Please give me time.”

じかん　か
時間を貸しますか？

Would you lend it to them?

それは、だれ
それは、誰もできません。

No one is able to do that.

みなさんは、ぎんこう　かね
みなさんは、銀行にお金がありますか？

Do you have money in the bank?

じかん　ぎんこう　じかん
時間は、銀行にありません。どこにも時間はありません。

Time isn’t in the bank. It isn’t anywhere.

「おじいさんやおばあさんに、^{じかん}時間をあげたい」

“I want to give time to my grandma and grandpa.”

でも、それはできません。

But, you can't do that.

^{ほんとう}本当に^{じかん}時間と^{かね}お金は^{おな}同じでしょうか？

Are time and money really the same?

^{ねんまえ}100年前の^{えん}100円は、^{いま}今も^{えん}100円ですか？

Is the 100 yen of 100 years ago the same as today?

^{ねんまえ}100年前の^{じかん}24時間は、^{いま}今も^{じかん}24時間ですよ。

The 24 hours of 100 years ago are the same.

^{とき}「時は^{かね}金なり」

Time is money.

^{わたし}私も^{じかん}TikTokの^へ時間を減らします。

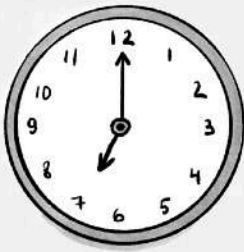
I will reduce the amount of time I use TikTok.

あなたも、^{じかん}時間を^{たいせつ}大切に。

Use your time well.

Habits

しゅうかん
習慣



みなさんは、どんな習慣しゅうかんがありますか。

毎日まいにち同じぐらおないの時間じかんに、同じことおなをします。それが習慣しゅうかんです。毎日まいにち、朝あさ5時じに起きおます。毎日まいにち、夕方ゆうがた公園こうえんを歩あるきます。いつもいつも金曜日きんようびに部屋へやを掃除そうじします。全部ぜんぶ、習慣しゅうかんです。

わたしわたし、毎日まいにち10分ぶん、本ほんを讀よみます。読書どくしょの習慣しゅうかんは、いいことが3つあります。

ひとつめは、「ことばをたくさん覚おぼえる」です。

わたしわたし、いつもいつも英語えいごの絵本えほんを讀よみます。一番いちばんやさしいレベルレベルです。はじめてのとき、難むずかしいことばが4、5個こありました。全然ぜんぜんわかりませんでした。でも、2週間しゅうかん、毎日まいにち讀よみました。少すこし、また少すこしわかります。楽たのしいです。

6か月げつ、毎日まいにち讀よみました。今いま、難むずかしいレベルレベルの本ほんも大丈夫だいじょうぶです。もう、たくさんたくさんのことばを覚おぼえましたから。

ふたつめは、「新あたらしいことを学まなぶ」です。

い たり あ ゆうめい ほん ぼ も ど ー ろ て く に っ く よ
イタリアの有名な本、「ポモドーロ・テクニック」を読
みました。この本は、時間の話です。

じ かん じょうず つか
どうやって時間を上手に使いますか？

た い ま ー み ふんしごと
タイマーを見ましょう。そして、25分仕事します。それ
から、5分休みます。また25分仕事します・・・。前よ
り、もっといい仕事ができます。

ま え じぶん す
みっつめは、「前よりもっと自分が好き」です。

わ た し まいにち ほん よ まいにち まいにち よ
私は、毎日、本を読みました。毎日、毎日読みます。そ
れが、たいせつ お と と し さつ よ
大切です。一昨年は、2、3冊読みました。でも、
きよねん ねん さつ よ
去年は、1年で70冊も読みました。

わ た し じぶん い
「ああ、すごい！ よくやったね！」と、私は自分に言
います。わ た し ま え じぶん す
私は、前よりもっと自分が好きです。

どくしよ しゅうかん どくしよ
みなさんも、読書の習慣はどうでしょうか。読書は、う
れしいことがたくさんあります。ことばをたくさん覚え
ます。あたらし ことば まな 前よ
新しいことをたくさん学びます。前よりもっと
じぶん す
自分が好きです。

しゅうかん み
みなさんも、いい習慣を見つけましょう。

VOCABULARY LIST ・ たんごりすと
単語リスト

- ^{どくしょ} 読書 / *dokusho* / reading
- ^{おぼ} 覚える / *oboeru* / to remember
- ^{えほん} 絵本 / *ehon* / picture book
- ^{レベル} レベル / *reberu* / level
- ^{まな} 学ぶ / *manabu* / to learn
- ^{つか} 使う / *tsukau* / to use
- ^{たいまー} タイマー / *taimā* / timer
- ^{じぶん} 自分 / *jibun* / oneself
- ^{おとし} 一昨年 / *ototoshi* / year before last, two years ago
- ^み 見つける / *mitsukeru* / to find, discover

もんだい
QUESTIONS・問題

つぎ もんだい ただ こた ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

1. 「習慣」ではないものは、どれですか？

- A. いつも水曜日に、洗濯します
B. 毎日、9時から10時まで、テレビを見ます
C. 明日、結婚します

2. 「私」が一番言いたいことは、何ですか？

- A. 毎日、同じ時間に、同じことをしましょう
B. 英語の勉強をしましょう
C. 「読書」の習慣はとてもいいです

3. 内容が合っているものは、どれですか？

- A. 「私」は、毎日、70冊本を読みます
B. 「私」は、今、自分が好きです
C. 「私」は、今、英語が4、5個わかります

QUESTIONS WITH ENGLISH TRANSLATION

つぎ もんだい から、ただ こと ひと へら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

Please choose the correct answer for the following questions.

1. 「習慣」ではないものはどれですか？

Which of the following is NOT a “習慣”?

- A. いつも すいようび 水曜日に、せんたく 洗濯します
- B. まいにち 毎日、じ 9時からじ 10時まで、てれび テレビをみ みます
- C. あした 明日、けっこん 結婚します

2. 「私」が一番言いたいことは何ですか？

What is the most important thing “私” wants to say?

- A. まいにち 毎日、おな 同じ時間、じかん 同じことをおな しましょう
- B. えいご 英語のべんきょう 勉強をしましょう
- C. 「どくしょ 読書」のしゅうかん 習慣はととてもいいです

3. 内容ないようが合あっているものはどれですか？

Which one best matches the details of the story?

- A. 「私」わたしは、毎日まいにち、70冊本さつほんを読よみます
- B. 「私」わたしは、今いま、自分じぶんが好すきです
- C. 「私」わたしは、今いま、英語えいごが4、5個こわかります

ANSWERS ・ 解答 かいとう

1. C. あした 明日、けっこん 結婚します

Getting married tomorrow.

2. C. 「どくしょ 読書」のしゅうかん 習慣はとてもいいです

A reading habit is very good.

3. B. 「わたし 私」は、いま 今、じぶん 自分がす 好きです

She likes herself now.

HABITS WITH ENGLISH TRANSLATION

みなさんは、どんな習慣しゅうかんがありますか。

What kind of habits do you have?

毎日まいにち同じおなぐらいの時間じかんに、同じおなことをします。それが習慣しゅうかんです。

Something you do at the same time everyday. That's a habit.

毎日まいにち、朝あさ5時じに起おきます。

Waking up at 5 in the morning everyday.

毎日まいにち、夕方ゆうがた公園こうえんを歩あるきます。

Going for a walk in the park in the evening everyday.

いつもきんようび金曜日へやに部屋そうじを掃除そうじします。

Cleaning the house on Fridays.

全部ぜんぶ、習慣しゅうかんです。

These are all habits.

わたしわたし、毎日まいにち10分ぶん、本ほんをよよみます。

I read a book for 10 minutes everyday.

読書どくしょの習慣しゅうかんは、いいことが3つあります。

A habit of reading has three good points.

ひとつめは、「ことばをたくさん覚^{おぼ}える」です。

The first one is that you can learn a lot of words.

わたしは、いつも英^{えい}語^ごの絵^え本^{ほん}を^よ読み^よみます。

I always read picture books in English.

いちばん^{いちばん}れ^れべ^べる^るです。

That's the easiest level.

はじめてのとき、難^{むずか}しいことばが4、5個^こありました。

When I first started reading, there were 4 or 5 difficult words in it.

ぜんぜん^{ぜんぜん}わかりませんでした。

I didn't understand them.

でも、2週^{しゅうかん}間^{まい}、毎^{まい}日^{にち}読^よみました。

I kept reading for two weeks.

すこ^{すこ}し、またすこ^{すこ}しわかります。

I understood a little better.

たの^{たの}しいです。

I thought to myself, this is fun!

6か^{げつ}月^{まいにち}、毎^{まい}日^{にち}読^よみました。

I've been reading every day for the past six months.

いま むづか 　 れ べ る ほん だいじょうぶ
今、難しいレベルの本も大丈夫です。

Now, I can even read difficult books.

もう、たくさんのおぼのことは覚ええましたから。

I've remembered so many words.

ふたつめは、^{あたら}「新しいこと」^{まな}を学ぶ」です。

The second one is that you can learn new things.

い たり あ ゆうめい ほん 　 ほ も ど ー ろ て く に っ く 　 よ
イタリアの有名な本、「ポモドーロ・テクニック」を讀
みました。

I read the famous Italian book, “The Pomodoro
Technique.”

この本は、^{ほん}時間^{じかん}の話^{はなし}です。どうやって^{じかん}時間^{じょうず}を^{つか}上手^{つか}に使い
ますか？

This book is about time. How can we use our time well?

た い ま ー み 　 ふんしごと
タイマーを見ましょう。そして、25分^{ふんしごと}仕事^{ふんしごと}します。それ
から、5分^{ふんやす}休^{ふんしごと}みます。また25分^{ふんしごと}仕事^{ふんしごと}します・・・。

Take a look at a timer. Work for 25 minutes and then
take a break for five. Work for 25 minutes...

^{まえ}前^{しごと}より、もっといい仕事^{しごと}ができます。

You'll be able to work better.

みつつめは、「^{まえ}前よりもっと^{じぶん す}自分が好き」です。

The third one is that I like myself better than before.

わたし ^{まいにち}毎日、^{ほん よ}本を読みました。^{まいにち}毎日、^{まいにちよ}毎日読みます。

I read books everyday. Everyday, everyday, I read.

それが、^{たいせつ}大切です。

It's important.

おととし ^{さつよ}一昨年は、2、3冊読みました。

The year before last, I read two or three books.

でも、^{きょねん}去年は、^{ねん}1年で^{さつよ}70冊も読みました。

But, last year I read 70.

「ああ、すごい！ よくやったね！」と、^{わたし}私は^{じぶん}自分に^い言います。

I tell myself, "Wow! Great work!"

わたし ^{まえ}私は、^{じぶん す}前よりもっと自分が好きです。

I like myself better than before.

みなさんも、^{どくしょ}読書の^{しゅうかん}習慣はどうでしょうか。

How about you give a reading habit a try?

^{どくしょ}読書は、うれしいことがたくさんあります。

There are many joyous things that come from reading.

ことばをたくさん^{おぼ}覚えます。

You remember new words.

^{あた}新しいことをたくさん^{まな}学びます。

You learn lots of new things.

^{まえ}前よりもっと^{じぶん}自分が^す好きです。

And, you like yourself better than before.

みなさんも、いい^{しゅうかん}習慣^みを見つけましょう。

Let's all find a good habit!

The Police Academy

けいさつがっこう
警察学校



わたし けいさつかん けいさつかん りょう はい
私は、警察官でした。警察官は、みんな寮に入ります。

けいさつがっこう べんきょう けいさつがっこう たいへん
そして、警察学校で勉強します。警察学校は大変でしたが、
たくさんの「^{まな}学び」がありました。3つ、「^{まな}学び」
の話をします。

じかん まも
ひとつめは、「時間を守る」です。

けいさつがっこう いそが はん じかん べんきょう じかん
警察学校は、忙しいです。ご飯の時間、勉強の時間、
柔道の時間、たくさんあります。

きみ おそ せんせい おこ けいさつ
「おい、君！ 遅いぞ」先生は、すぐに怒ります。警察
の先生は、とても怖いのです。ですから、私は、いつも
じかん まも
時間を守ります。

きゅうじつ たの
ふたつめは、「休日を楽しむ」です。

きゅうじつ きんようび ゆうがた はじ げつようび
休日は、金曜日の夕方から始まります。月曜日から
きんようび がっこう りょう きゅうじつ そと い
金曜日まで、学校と寮だけですが、休日だけ外へ行きま
す。わたし けいさつがっこう きら たいへん とき こころ
私は、警察学校が嫌いでした。大変な時、いつも心
なか い
の中で言います。

しゅうまつ だいじょうぶ
「週末があります。だから、大丈夫」

きんようび まち い さけ の あさ あそ
金曜日は、町へ行きます。お酒を飲みます。朝まで遊び
ます。まち たの おんな ひと
ます。町は楽しいです。そして、女の人ともきれいです。
きゅうじつ たいせつ たの
休日は、大切です。たくさん楽しみます。

みつつめは、「^{つよ} ^{こころ} ^も強い心を持つ」です。

けいさつかん しごと たいへん くるま し こ あめ
警察官の仕事は、大変です。車の事故があります。雨の
ひ ゆき ひ い い
日も、雪の日も、「行きたくない」と言いません。いつ
も、すぐに事故のところへ急ぎます。酔っ払いが、私に
わる い わたし おこ しんせつ
悪いことばを言います。でも、私は、怒りません。親切
なことばを言います。

だいじょうぶ けいさつがっこう つよ こころ まな
「大丈夫ですよ」警察学校で、強い心を学びましたか
ら。

けいさつがっこう たいへん まな
警察学校は、大変でしたが、たくさんの「学び」があり
ました。じかん まも いっしょうけんめいはたら やす
日、たくさん遊びます。そして、強い心を持ちます。

ぜんぶ けいさつがっこう まな
全部警察学校で学びました。

ひと わたし き
ある人が、私に聞きます。

「じゃあ、また^{けいさつがっこう} ^い警察学校へ行きたいですか？」

わたし
私は「それは、ちょっと・・・」と答えます。

VOCABULARY LIST ・ 単語リスト

- ^{けいさつかん}警察官 / *keisatsukan* / police officer
- ^{りよう}寮 / *ryō* / dorm
- ^{まな}学び / *manabi* / learning, lesson
- ^{じかん まも}時間を守る / *jikanomamoru* / to be on time
- ^{おこ}怒る / *okoru* / to get angry
- ^{きゅうじつ}休日 / *kyūjitsu* / holiday, vacation, day off
- ^{たの}楽しむ / *tanoshimu* / to enjoy, to have fun
- ^{しゅうまつ}週末 / *shūmatsu* / weekend
- ^{こころ}心 / *kokoro* / heart
- ^も持つ / *motsu* / to have
- ^{いそ}急ぐ / *isogu* / to hurry, to rush
- ^{よ ぼら}酔っ払い / *yopparai* / drunk person

もんだい
QUESTIONS・問題

つぎ もんだい ただ こた ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

1. 「警察学校」で、してはいけないことは、どれですか？

- A. 月曜日、外で遊びます
B. 土曜日、町でお酒を飲みます
C. 金曜日、寮で勉強します

2. 「私」が言うことばは、どれですか？

- A. 「おい、君！ 遅いぞ」
B. 「行きたくない」
C. 「大丈夫ですよ」

3. 内容と合っているものは、どれですか？

- A. 「私」は、今、警察学校の学生です
B. 「私」は、今、警察官ではありません
C. 「私」は、また警察学校で勉強したいです

QUESTIONS WITH ENGLISH TRANSLATION

つぎ もんだい ただ こと ひと えら
次の問題から、正しい答えを一つ選んでください。

Please choose the correct answer for the following questions.

1. 「警察学校」でしてはいけないことはどれですか？

Which of the following is NOT allowed at the “
警察学校”?

- A. げつようび そと あそ
月曜日、外で遊びます
- B. どようび まち さけ の
土曜日、町でお酒を飲みます
- C. きんようび りょう べんきょう
金曜日、寮で勉強します

2. 「私」が言うことばはどれですか？

Which of the phrases did “私” say?

- A. 「おい、きみ おそ
君！ 遅いぞ」
- B. 「いきたくない」
- C. 「だいじょうぶ
大丈夫ですよ」

3. 内容と合あっているものはどれですか？

Which one best matches the details of the story?

- A. 「私」は、今、警察学校の学生です
B. 「私」は、今、警察官ではありません
C. 「私」は、また警察学校で勉強したいです

ANSWERS ・ かいとう
解答

1. A. ^{げつようび} 月曜日、^{そと} 外で^{あそ} 遊びます

Monday. Playing outside.

2. C. 「^{だいじょうぶ} 大丈夫ですよ」

It's alright.

3. B. 「^{わたし} 私」は、^{いま} 今、^{けいさつかん} 警察官ではありません

He is not a police officer anymore.

THE POLICE ACADEMY WITH ENGLISH TRANSLATION

わたし けいさつかん
私は、警察官でした。

I was a police officer.

けいさつかん りょう はい けいさつがっこう
警察官は、みんな寮に入ります。そして、警察学校で
べんきょう
勉強します。

All police officers live in dorms. We study at police
academies.

けいさつがっこう たいへん まな
警察学校は大変でしたが、たくさんの「学び」がありま
した。

The police academy was hard, but there were a lot of
lessons.

3つ、まな はなし
「学び」の話をしてします。

I will tell you about three lessons.

ひとつめは、じかん まも
「時間を守る」です。

First, it's to “be on time.”

けいさつがっこう いそが
警察学校は、忙しいです。

The police academy is busy.

ごはんの時間、勉強の時間、柔道の時間、たくさんあります。

We have eating time, study time, and judo practice time.

「おい、君！ 遅いぞ」先生は、すぐに怒ります。

“Hey, you! You’re late!” The teachers always got mad.

警察の先生は、とても怖いのです。

The police academy teachers are very scary.

ですから、私は、いつも時間を守ります。

So, I was always on time.

ふたつめは、「休日を楽しむ」です。

Second, “enjoy your time off.”

休日は、金曜日の夕方から始まります。

Our time off started Friday night.

月曜日から金曜日まで、学校と寮だけですが、

From Monday to Friday, we spent all our time at the academy and the dorm.

休日だけ外へ行きます。

We only went outside on our days off.

わたし けいさつがっこう きら
私は、警察学校が嫌いでした。

I hated the police academy.

たいへん とき ところ なか い
大変な時、いつも心の中で言います。

When things got rough, I said to myself,

しゅうまつ だいじょうぶ
「週末があります。だから、大丈夫」

“I have the weekend so I’ll be fine.”

きんようび まち い さけ の あさ あそ
金曜日は、町へ行きます。お酒を飲みます。朝まで遊び
ます。

Every Friday, we went into town. We drank alcohol.

We partied until morning.

まち たの おんな ひと
町は楽しいです。そして、女の人もきれいです。

Going into town was fun. The women were beautiful
too.

きゅうじつ たいせつ たの
休日は、大切です。たくさん楽しみます。

Days off are important. You can have lots of fun.

みつつめは、つよ ところ も
「強い心を持つ」です。

Third, I learned to “have a strong mind.”

けいさつかん しごと たいへん
警察官の仕事は、大変です。

The job of a police officer is hard.

くるま じ こ
車の事故があります。

There are car accidents.

あめ ひ ゆき ひ
雨の日も、雪の日も、「行きたくない」と言いません。

You can't say, "I don't wanna go!" on snowy days or rainy days.

いつも、すぐに事故のところへ急ぎます。

You always have to rush to the site of the accident.

よ ばら わたし わる
酔っ払いが、私に悪いことばを言います。

Drunk people said rude things to me.

でも、わたし おこ
でも、私は、怒りません。

But, I can't get mad.

しんせつ い
親切なことばを言います。

I have to say kindly,

だいじょうぶ
「大丈夫ですよ」

"It's alright."

けいさつがっこう つよ ころ まな
警察学校で、強い心を学びましたから。

We learned to have a strong mind at the police academy.

けいさつがっこう ^{たいへん} 警察学校は、大変でしたが、たくさんの「^{まな}学び」がありました。

The police academy was tough, but there were many “lessons.”

じかん ^{まも} 時間を守ります。いっしょうけんめいはたら 一生懸命働きます。

Be on time. Work my hardest.

やす ^ひ 休みの日、たくさん^{あそ}遊びます。

Play hard on my days off.

そして、^{つよ} ^{こころ} ^も 強い心を持ちます。

And have a strong mind.

ぜんぶ ^{けいさつがっこう} ^{まな} 全部警察学校で学びました。

I learned all this at the police academy.

^{ひと} ^{わたし} ^き ある人が、私に聞きます。

Somebody once asked me.

「じゃあ、また^{けいさつがっこう} ^い 警察学校へ行きたいですか？」

So, would you want to go to the police academy again?

^{わたし} 私は「それは、ちょっと・・・」と^{こた} 答えます。

I answered, “I’m good.”

ABOUT AUTHOR



にしの ゆみ
西野 由美

Yumi Nishino is Japanese, born and raised. Growing up, she has maintained an interest in studying English through reading English stories. A signature throughout her life has always been reading for enjoyment in both English and Japanese. Her favorite writers and inspirations include Shinichi Hoshi, Keigo Higashino, Kiyoshi Shigematsu, and Haruki Murakami.

It is also through stories that she shares her love for learners of Japanese. Asking questions such as “What kind of stories would readers find interesting?” and “How can we close the cultural distances between Japan and the rest of the world?” allows her to access the stories that are the perfect fit for potential readers, ensuring that there is enough content and context to make learning enjoyable. It is not only that, however, as she strives to locate the level differences of Japanese language learners and make the smaller bridges easier to cross, allowing them to reach for bigger and better things.

Mrs. Nishino herself continues to learn both English and Japanese, believing that language learning is a constant process. She thinks that learning new things can help her become better at creating the right stories and creating a better understanding for learners of Japanese. After graduating from Kyoto Sangyo University, she worked around the world before settling down in the United States. She currently lives in Texas with her husband and a small vegetable garden where squirrels often play.